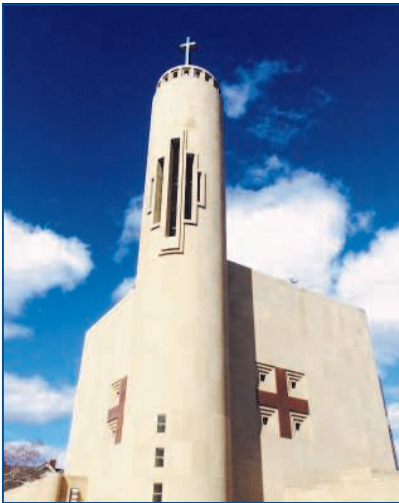


September 23, 2018

25th Sunday in Ordinary Time • Chúa Nhật 25 Thường Niên



Church of St. Columba

1327 LAFOND AVENUE • SAINT PAUL • MINNESOTA

Parish Office - Văn Phòng Giáo Xứ

651- 645- 9179

Office Hour - Giờ làm việc văn phòng

Monday - Friday: 8am - 3:30pm

Parish Staff

Rev. Hoang Nguyen: Pastor (cha xứ)

frhdnguyen@stcolumba.org

Deacon Tom Stiles: 651.646.8517

Augustine Mai: Office Manager

augustine.mai@stcolumba.org

Pastoral Emergency 651.757.6762

Music Director

Joanne Whalen: minnemama@comcast.net

Perpetual Adoration

Carol Hansen 651.646.0371

Lynn Browne 651.207.2122

Mass Schedule - Lịch Thánh Lễ

Weekend Masses Thánh Lễ Cuối Tuần

Saturday 4:30 pm English

Sunday 9:00 am - English

Sunday 10:30 am Vietnamese

Weekday Masses - Thánh Lễ ngày thường

Monday-Friday 7:00 am English

Sacrament of Reconciliation - Giải Tội

Saturdays 3:30 pm

On Line Resources

www.stcolumba.org

www.cdmedongcong.net

On Facebook: St. Columba Church

Prayer Line

Bernice Hauer 651.644.7994

Parish Trustees

Bernard Hesse 651.642.9090

Peter Nguyen 651.645.7465

Ban Chấp Hành – Council

Chủ tịch: Hà Anh Linh 651.235.5643

Thư ký: Chu Thùy Trang 612.987.4543

Thành viên: Nguyễn Minh Trí

Trần Thanh Sơn

Nguyễn Thị Ngọc Dung

Nguyễn Xuân Vũ

Lê Minh Trí

Ban Tài Chánh – Finance

Thủ quỹ: Lê Phú Hoàng 651.246.7508

Nguyễn Văn Nhị

Kiểm ngân: Lê Văn Chương 651.336.0356

Vũ Tùng Sơn

Các Tiểu Ban – Committee

Phụng vụ: Phạm Đình Khải 651.278.0665

Gian thánh: Lê Văn Mậu 651.290.0148

Lê Văn Hiền 651.786.9138

Thánh ca: Nguyễn Bá Tin 651.278.2066

Truyền giáo: Nguyễn Bá Đức 651.353.7531

Xã hội: Phạm Văn Lộc 612.889.9681

Giáo dục: Nguyễn Mỹ Triều 612.987.6955

Trang trí: Cù Gia Văn 651.778.3733

Âm thực: Chu Thị Liên 612.889.9684

Kiến thiết: Nguyễn Thanh Đạm 612.986.7633

Trật tự: Nguyễn Phê 651.332.4285

Trang Web: Nguyễn Mỹ Triều 612.987.6955

Liên Lạc Các Hội Đoàn – Organizations

CD Lavang: Nguyễn Thu Trâm 651.246.4559

CD Thánh Gia: Lê Quốc Hùng 612.229.5088

Đoàn TNNT: Nguyễn Hữu Nam 651.497.7945

Hội Đèn Tạ: Nguyễn Q. Thạnh 651.335.7799

Hội BMCG: Nguyễn T. Thu Trâm 651.808.1565

Hội Lêgiô Maria: Vũ Thị Cậy 651.431.1875

Lễ Buộc / Lễ Trọng: Thánh Lễ 7:00PM

Thứ Năm, Thứ Sáu Đầu Tháng: Thánh Lễ: 7:00 PM

Thứ Bảy Đầu Tháng: Thánh Lễ: 9:00 AM

Giáo Lý / V-Ngũ / TNNT: 12:15 – 3:00PM(CN)

Tân Tòng / Hôn Nhân: 12 – 2:00PM (CN)

Sacraments - Các Bí Tích

Baptism - Rửa Tội:

Registered parishioners should contact the parish office to make arrangements for pre-baptismal program and date of baptism.

10:00AM Thứ Bảy Đầu Tháng. Liên lạc với cha xứ trước 3 tuần.

Matrimony - Hôn Phối:

Registered parishioners should contact the pastor to make arrangements at least six months in advance of proposed date.

Liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

Anointing - Xức Dầu

Anytime - bất cứ lúc nào



25th SUNDAY
IN ORDINARY TIME

"Whoever receives one child such as this in my name,
receives me." - Mt 9:37a

Liturgical Celebrations

[E] English Language [V] Vietnamese Language

Saturday, September 22	<i>25th Sunday in Ordinary Time</i>
3:30 pm Confessions	[V & E]
4:30 pm Parishioners of St. Columba	[E]
Sunday, September 23	<i>25th Sunday in Ordinary Time</i>
9:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
10:30 am Parishioners of St. Columba	[V]
Monday, September 24	<i>Weekday Mass</i>
7:00 am Meg Datko	[E]
Tuesday, September 25	<i>Weekday Mass</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
Wednesday, September 26	<i>Weekday Mass</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
Thursday, September 27	<i>St. Vincent de Paul</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
Friday, September 28	<i>Weekday Mass</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
Saturday, September 29	<i>26th Sunday in Ordinary Time.</i>
3:30 pm Confession	[V & E]
4:30 pm † Doris New	[E]
Sunday, September 30	<i>26th Sunday in Ordinary Time</i>
9:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
10:30 am Parishioners of St. Columba	[V]

Weekly Readings

Saturday:	Wis 2:12,17-20/ Jas 3:16-4:3/ Mk9:30-37
Sunday:	Wis 2:12,17-20/ Jas 3:16-4:3/ Mk9:30-37
Monday:	Prv 3:27-34/ Lk 8:16-18
Tuesday:	Prv 21:1-6, 10-13/ Lk 8:19-21
Wednesday:	Prv 30:5-9/ Lk 9:1-6
Thursday:	Eccl 1:2-11/ Lk 9:7-9
Friday:	Eccl 3:1-11/ Lk 9:18-22
Saturday:	Dn 7:9-10, 13-14/ Jn 1:47-51
Next Sunday:	Nm 11:25-29/ Jas 5:1-6/ Mk 9:38-43,45,47-48

Pray for Our Clergy

Sunday	Rev. Anthony Judge CSSR
Monday	Rev. Mark Jurttner
Tuesday	Rev. Richard Kaley OFM CONV
Wednesday	Rev. George Kallum-Kalkudy CMI
Thursday	Rev. Michael Kaluza
Friday	Rev. Paul Kammen
Saturday	Rev. Randal Kasel

Next Week's Lay Ministers

	<u>Saturday September 29</u>	<u>Sunday September 30</u>
Lector	Helen Zellmer	Terri Dahl
Servers	Mike Steiner	Sands & Harrmann
Eucharistic Ministers	Helen Zellmer Ed Hammond	Terri Dahl Pat Frankenfeild

Announcements

In Our Thoughts and Prayers . . .

We continue to pray for all those who are ill and have asked for our prayers, especially: Frank Wethern, Marcella Krostad, Mary Lou Ayd, Jose Garcia, Todd Bray, Mary Hoke, George Kunik, Karen Mickelson, Francine Panian, Luella Boedigheimer, Desmond Waturuocha, John Juen, Joanne Olsen, Lucille Kainz, and Vickie Deutsch

Saturday Lectors and Eucharistic Ministers Needed

There is an urgent need for additional Lectors and Eucharistic Ministers for Saturday Mass. If you regularly attend Mass on Saturday afternoon, please prayerfully consider this request and talk to Father Hoang about this most important way of living your faith and giving back to the parish community. The commitment is usually once, every four weeks. Thank you

First Communion and Confirmation Preparation

Do you have a child, grade 2 and 3 for First Communion, or grade 9 and 10 for Confirmation, who desires to prepare for First Communion and Confirmation? Please call the parish office to sign up (651)645-9179. A minimum of 5 students are needed to hold each class. Preparation involve at home, independent study as well as classes at church.

Council of Catholic Women

There will be a CCW meeting on Tuesday, October 2nd at 7:00 pm in the Rectory. All women of the Parish are invited to attend.

Blue Mass for First Responders - please print and post the flyer or poster.

Saturday, September 29, 5:15 p.m., Cathedral of Saint Paul, St. Paul

Members of law enforcement and first responders - along with their families and the public - are invited to this special Blue Mass honoring their courageous service and asking for God's protection and blessings as we all work together to build up the common good. Mass will be celebrated by Archbishop Bernard A. Hebda. September 29 is the Feast Day of Saint Michael the Archangel, patron saint of first responders. People of all faiths are welcome! Special seating will be available for those coming in uniform, as well as their families.

Our Sacrificial Giving

We offer unto you, O Lord, our sacrificial giving. Thank you!

Weekend Envelope/ Bao thư	\$2,717
Weekend Plate / Tiền mặt	\$1,027
Food Sales / Bán hàng	\$0

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn sự hy sinh và lòng quảng đại

Sinh Hoạt Cộng Đoàn

Ban Giáo Dục

Hiện nay, giáo xứ đang cần một số thầy cô giáo dạy trong các lớp Giáo Lý Việt Ngữ. Cha xứ kêu gọi những anh chị nào có khả năng và nhiệt huyết để giúp giáo xứ trong việc tốt lành này. Những ai có thể giúp được, xin liên lạc với cha xứ hoặc cô Mỹ Triều.

Các lớp giáo lý sẽ khai giảng vào Chúa Nhật ngày 9 tháng 9, 2018. Xin quý phụ huynh có con em trong các lớp Giáo Lý và Việt Ngữ, chuẩn bị và mang con em đi học. Cha xứ cũng kêu gọi các phụ huynh cho con em của mình đi học đầy đủ trong suốt cả năm học

Lớp Giáo Lý Tân Tòng

Giáo xứ sẽ mở lớp Giáo Lý Tân Tòng cho những ai muốn tìm hiểu về Đạo Công Giáo hoặc muốn gia nhập đạo. Lớp sẽ được khai giảng vào Chúa Nhật ngày 23 tháng 9, 2018 sau các Thánh Lễ Chúa Nhật tại hầm nhà thờ. Ai muốn học hoặc ai biết người nào muốn học đạo, xin liên lạc với ông Nguyễn Bá Đức hoặc với cha xứ. Đơn xin học được để cuối nhà thờ.

Ban Hàng Quán

Mỗi tuần giáo xứ vẫn tiếp tục bán các đồ khô ở cuối nhà thờ, đặc biệt trong những tuần này, giáo xứ bán thêm cá đù khô từ Florida gửi lên. Mỗi bịch cá 2lbs sẽ bán với giá \$20. Xin mọi người mua để ủng hộ cho ngân quỹ của giáo xứ.

Bao Thư Dâng Cúng năm 2018-2019

Các bao thư dâng cúng cho các gia đình đã in xong và để cuối nhà thờ. Xin các gia đình lấy bao thư dâng cúng của mình và xin dùng các bao thư này cho mỗi tuần chúng ta đi dự Lễ. Xin các gia đình cùng hy sinh để dâng cúng cho Chúa, nhờ đó giáo xứ có đủ ngân quỹ để trang trải các chi tiêu trong năm. Nếu được xin mỗi gia đình dâng cúng \$20 mỗi tuần. Giáo xứ xin chân thành cảm ơn tất cả các gia đình.

Hội Đền Tạ

Sau Thánh Lễ hôm nay, Chúa Nhật ngày 23 tháng 9, Hội Đền Tạ có buổi họp với cha xứ tại nhà xứ. Xin quý hội viên Hội Đền Tạ ở lại họp đồng đù

Đặt Mua Lịch Phụng Vụ 2019

Giáo xứ sẽ đặt mua lịch phụng vụ 2019. Gia đình nào muốn mua để sử dụng tại nhà để biết các ngày lễ trong năm, xin liên lạc với ông Mậu để giáo xứ đặt mua chung. Giá mỗi cuốn lịch phụng vụ là \$15. Hạn chón để đặt mua lịch phụng vụ là Chúa Nhật ngày 28 tháng 10, 2018.

Đôi Lời Cảm Ơn

Thay mặt giáo xứ, cha xứ gửi lời cảm ơn đến hội đồng giáo xứ, các ban ngành đoàn thể, hội đoàn, các gia đình, các cá nhân, đã

góp phần tổ chức ngày mừng kỷ niệm 25 năm thành lập cộng đoàn, đặc biệt ban ẩm thực của giáo xứ đã lo cho mọi người một bữa ăn thật nhiều và ngon. Nhờ tất cả những hy sinh và công sức của rất nhiều người mà ngày kỷ niệm 25 năm ngân khánh của cộng đoàn được diễn ra cách tốt đẹp và thành công. Tôi cũng muốn gửi lời cảm ơn đến ban nhạc Bjam và các anh chị ca sĩ local đã đến giúp vui trong phần văn nghệ, nhờ đó mọi người có được những giây phút vui vẻ bên nhau. Giáo xứ cũng xin gửi lời cảm ơn đến những người đã ủng hộ các món ăn và những người đã ủng hộ hiện kim cho giáo xứ.

Cô Nam: \$100 Ô Sĩ Nguyễn (Saigon Nhỏ) \$400
 AC Augustine & Hồng: \$50 Ô. Phạm Văn Yên \$50
 AC Minh Vy \$200 OB Đình Hiền \$200
 Phạm Ngọc Dũng \$100 Phạm Ngọc Sùng \$100
 Phạm Ngọc Anh \$100 Trương Anh Lễ \$100
 Xin Chúa chúc lành và ban nhiều thiên ân xuống trên tất cả mọi người.

OAKGROVE DENTAL

TIM PHAM, D.D.S
 General Dentist

*Nha Khoa Tổng Quát
 Niềng răng trong suốt Invisalign*

3154 Viking blvd. NW Oak Grove, MN 55011

Phone: (763)753-5336

info@oakgrovedentalmn.com; www.oakgrovedentalmn.com

Chụp Hình
35W Photo.com
 Chụp hình chân dung
 nghệ thuật.
 Chụp ảnh cưới và các lễ hội.
 Liên lạc:
 Thắng (612) 272-9625
 Huy (651) 331-0235

Vu Pham Video and Photo
 Service Studio, Wedding,
 Funeral, Commercial,
 Meeting Events
 Phone (612) 426-0711
 Fb:phivubao@yahoo.com
 Email:
 vuphamstudio.us@gmail.com

Lịch Phụng Vụ tuần 23/9/2018 – 30/9/2018

23/9 Chúa Nhật 25 Thường Niên
 24/9 Thứ hai – ngày trong tuần 25 thường niên
 25/9 Thứ ba – ngày trong tuần 25 thường niên
 26/9 Thứ tư – ngày trong tuần 25 thường niên
 27/9 Thứ năm – thánh Vinhson Phaolô, linh mục - lễ nhớ
 28/9 Thứ sáu – ngày trong tuần 25 thường niên
 29/9 Thứ bảy – tông lãnh thiên thần Micaen, Gáprien, và Raphaelen - lễ kính
30/9 Chúa Nhật 26 Thường Niên

Lịch Phân Nhiệm Phụng Vụ

Ngày	Thánh Lễ	Đọc Sách	D. Lễ Vật	TT Viên	Giúp Lễ	Chầu T. Thể
23 / 9	Chúa Nhật 25 Thường Niên	Lê Tuyết Mai Trịnh Tiến Triển	Đoàn Lắc Giỏ	Các Ông: Hiền, Đạt Thanh, Hùng	Hoàng Khôi Adam	Nhóm Lòng Chúa Thương Xót
30 / 9	Chúa Nhật 26 Thường Niên	Nguyễn Thị K. Anh Phạm Văn Lộc	Ban Lắc Giỏ	Các Ông: Cang, Đạm Luật, Triển	Tristin Adam Ryan	Nhóm Lòng Chúa Thương Xót

Lời Cha Xứ

Trong mấy ngày qua, cộng đoàn chúng ta đã lo chuẩn bị để tổ chức ngày mừng kỷ niệm 25 năm thành lập cộng đoàn. Giờ đây tất cả đã lùi về quá khứ và để lại trong chúng ta những tâm tình lưu luyến. Tạ ơn Chúa đã cho cộng đoàn được một ngày thời tiết thuận lợi cho một cuối tuần trong tháng 9. Tạ ơn



Chúa đã ban cho cộng đoàn giáo xứ những con người, những tấm lòng, đã dám hy sinh công sức, thời gian để lo cho ngày mừng kỷ niệm 25 năm thành công tốt đẹp. Trong đó phải kể đến ban ẩm thực đã lo cho cộng đoàn một bữa ăn thật nhiều và ngon. Thay mặt giáo xứ, cha xứ muốn gửi lời cảm ơn đến những người trong ban ẩm thực, những người đã lo lắng nấu nướng để làm nên bữa tiệc cho cộng đoàn.

Cha xứ cũng cảm ơn đến những người đã giúp set up và clean up, đặc biệt là ban chấp hành đã bỏ rất nhiều thời gian, công sức, để làm xong sân khấu, dựng các lều, và bàn ghế cho kịp để cộng đoàn có được những giây phút thoải mái trong ngày mừng tiệc. Cha xứ cũng cảm ơn những người đã cộng tác trong các công việc tổ chức Thánh Lễ được tốt đẹp và trang nghiêm: ban trang trí, ca đoàn, các đoàn thể, các cá nhân đã giúp trong Thánh Lễ.

Cha xứ cũng cảm ơn những anh em trong ban nhạc Bjam, các anh chị ca sĩ giúp vui trong chương trình văn nghệ, các MC. Cha xứ cũng cảm ơn đến những ân nhân, những người đã giúp và ủng hộ hiện kim cho giáo xứ. Vì tình yêu thương và muốn chia sẻ nên đã tình nguyện giúp đỡ mặc dù cộng đoàn không nói gì về việc ủng hộ. Nhờ những công sức, hy sinh đóng góp của tất cả mọi người, mà ngày kỷ niệm mừng 25 năm thành lập được diễn ra cách tốt đẹp. Xin Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Lavang, thánh Giuse, thánh Columba trả công bội hậu cho tất cả mọi người.

Bên cạnh đó, tuần này các bao thư dâng cúng của các gia đình đã về và đã được để cuối nhà thờ, xin các gia đình sau Thánh Lễ Chúa Nhật, xin lấy về và xin dùng bao thư để dâng cúng cho Chúa và cho giáo xứ. Cha xứ và ban tài chánh mong muốn các gia đình sử dụng bao thư dâng cúng mỗi tuần khi đi tham dự Thánh Lễ. Mỗi hộp bao thư dâng cúng giáo xứ phải trả tiền cho việc in ấn cũng như gửi về; vì thế nếu các gia đình không sử dụng các bao thư, thì sẽ uổng lắm cho việc in ấn và tiền stamp. Việc dùng các bao thư dâng cúng giúp giáo xứ và ban tài chánh minh bạch và rõ ràng trong việc ngân quỹ của giáo xứ. Tôi tha thiết xin các gia đình hãy dùng các bao thư dâng cúng trong việc đóng góp cho giáo xứ. Nếu các bao thư dâng cúng không được lấy về sau ngày 15 tháng 10, giáo xứ sẽ gửi về các gia đình. Vì vậy xin các gia đình phụ giúp tiền stamp cho giáo xứ bằng cách lấy về và sử dụng. Thay mặt giáo xứ, cha xứ gửi lời cảm ơn đến tất cả mọi người

Rev. J.B. Nguyễn Đình Hoàng

From the Pastor

This weekend is the Twenty Fifth Sunday in Ordinary Time. In the gospel of this weekend, the disciples of Jesus on their way to Capernaum, they discussed among themselves who is the greatest. The disciples were still clueless about Jesus and His mission. Even as Jesus predicts for the second time the betrayal and death await Him in Jerusalem, they continued to dream of sharing His glory when He declares Himself as the Messiah in the holy city.



When they got back in the house, Jesus assembled the Twelve and said to them that: *“If anyone wishes to rank first, he must remain the last one of all and the servant of all.”* Through these words, Jesus began to correct his disciples about the basic principle of discipleship as well as what it means to be a person of greatest. The type of authority he projected would be of a new type, never experienced by any one. He told them that true greatness is in being the servant or slave of all. The authority in his house has to be one of giving and of service. He did not scold them for their worldliness, but he corrected their leadership idea by telling them that if one wants a higher position he should be at the service of others.

Jesus exemplified his teaching on discipleship by putting a little child in their midst. He told them that if anyone who welcomes one of these children in his name, welcomes Jesus himself. The purpose of pointing to the child was not to promote some form of pious understanding that a disciple must be like a child in terms of innocence, openness and goodness. Rather, the point of making reference to the child was to draw their attention to the child’s social status. In the culture of the time of Jesus children were considered to be at the lowest rung of the social ladder. This did not mean that they were not valued loved and cared for, but it simply meant that the child starts out at the bottom.

Discipleship for Jesus is about service, about giving up status, about moving down the ladder and not up. Today, we need to pray above all for that spirit of service, for that deep down attitude of reaching out and wanting the well-being of those around us, no matter whom they are or what kind of people they are. This will bring us closer to God and to every other person and result in our own enrichment

Rev. Hoang Nguyen

Lloyd's
pharmacy
Hallmark Cards
& Gifts
Snelling at Minnehaha
651-645-8636

Best Realty **Liem Nguyen**
Mua Bán Nhà Cơ Sở
Thương Mại



Giúp Văn Phòng Luật Sư
Robichaud & Alcantara

- Luật di trú
- Luật giao thông
- Luật lao động
- Luật gia đình

Cell: 651-248-3868
422 University Ave W, Suite 204
Saint Paul, MN 55103

HOÀNG KHAI THUÊ & ACCOUNTING
Trên lâu chợ Trường Thành.
2522 Nicollet Ave. S. #6, Minneapolis, MN 55404
Phone: 612-229-0191 | www.hoangkhaihue.com

Tel.: (612) 229-0191 - Fax: 866-521-4364


- Nhận giữ sổ sách kế toán, payroll cho tiệm Nails.
- Nhà hàng, cơ sở kinh doanh
- Giúp thành lập công ty LLC, Corporation hoặc Partnership
- Taxes & Bookkeeping Services - Notary Public

H&M Auto Body & Towing
Body-Frame-Paint-Jump Starts-Lock Out
Satisfaction Guaranteed



Tel (651) 489-2932
Fax (651) 489-0448
M-F 8am-5pm • Sat 9am-12 noon
Hong Nguyen • Cell (651) 271-3578
24 Hour Towing
867 N. Dale St. • St. Paul, MN 55103

catholicmatch®
Minnesota



CatholicMatch.com/MN

ATT Home Health Care Inc.

Chương trình chăm sóc sức khỏe tại gia cho Quý vị Cao niên, người khuyết tật
Không giới hạn tuổi tác, có nhân viên Việt Nam thiết lập hồ sơ miễn phí
Sức khỏe là vàng, hãy chọn ATT Home Health Care
Một công ty tận tâm phục vụ người Việt trên 10 năm qua

(651) 646-8771
1563 White Bear Ave N. Saint Paul, MN 55106

Lifetime
No Crack Guarantee
HAGE
CONCRETE WORKS
SINCE 1930
651-690-4243
HageConcrete.com

Mueller-Bies
FUNERAL HOME

2130 N. Dale St. 7050 Lake Dr.
Roseville, MN 55113 Lino Lakes, MN 55014
Ph: (651) 487-2550 Ph: (651) 784-3390
www.muellerbies.com



kw KELLERWILLIAMS
INTEGRITY REALTY

Cell:
651-246-8054
Vietnamese translator:
612-876-5475
deannadoyle@kw.com
2680 E Snelling Ave N
Roseville MN



Saint John School of Little Canada

We would love to help your child soar!
Preschool-Grade 8
Year round licensed child care
serving children beginning at 33 months

2621 McMenemy St • Little Canada, MN 55117
Please call **(651) 484-3038** for more information
and to set up a school tour.

www.sjalc.org

fulfill your child's calling
with us

Call Today!
preK-8th grade

SAINT MARK'S SCHOOL
1983 DAYTON AVENUE
(651) 644-3380 MARKERSPRIDE.COM ST PAUL, MN



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Rob Witte** to place an ad today!
rwwitte@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2501**

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM

\$29.95/MO
BILLED QUARTERLY

PLUS SPECIAL OFFER

CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM



HOLCOMB-HENRY BOOM-PURCELL FUNERAL HOME
Burial, Cremation & Pre-Planning Services
536 N. Snelling Ave. at Charles St. Paul
651-646-2844
Richard Purcell, Director
www.holcombhenryboom.com

HELP PROTECT YOUR FAMILY & HOME
CALL NOW! 1-888-891-6806

ADT AUTHORIZED DEALER

HOME SECURITY TEAM



SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY

